

Zeitschrift:	Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen
Herausgeber:	Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere
Band:	51 (1978)
Heft:	10
Rubrik:	Schweizerische Vereinigung der Feldtelegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerische Vereinigung der Feldtelegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

Zentralvorstand

Zentralpräsident:

Hptm Fredi Huber
Bahnhofstrasse 107, 7023 Haldenstein

Post: c/o KTD Chur
Postplatz, 7002 Chur
G (081) 21 24 31 P (081) 27 21 33

Sekretär:

Adj Uof Harry Widmer
Casa Felvennis, 7013 Domat-Ems
G (081) 21 24 43

Kassier:

Oblt Gian Denoth
Fliederweg 11, 7000 Chur
G (081) 21 24 62

Beisitzer:

Lt Reto Held
Allemannweg 10, 7000 Chur
G (081) 21 25 34

Adj Uof Hans Bühlmann
Schellenbergstrasse 53, 7000 Chur

Neue Telex-Zentralen der PTT

Auszug aus dem Referat von Major Studer, Stab Ftg und Ftf D anlässlich des Rapportes Ftg Of und Uof vom 2. Juni 1978 in Bern

Im Jahre 1975 hat die Generaldirektion PTT entschieden, für den Weiterausbau des Telexnetzes und die schrittweise Ablösung der bestehenden Zentralen das System T-202 der Firma Hasler AG zu beschaffen. Für das neue Netz wird die Bezeichnung EDW eingeführt (Elektronisches Telex- und Datenwahlsystem).

Die erste Anlage in Zürich befindet sich gegenwärtig im Test und wird gegen Ende dieses Jahres in Betrieb genommen.

Das System T-202 ist für Telex und Asynchrondaten bis 300 bit/s entwickelt. Für den Telexbenutzer bietet das neue System eine ganze Anzahl neuer Teilnehmerfazilitäten wie Kurzwahl, Direktruf, Anrufumleiter, Rundschreiben und Zuschreiben der Verbindungsduer. Die Wahleingabe erfolgt nicht mehr mit einem Nummernschalter, sondern mit der Tastatur des Fernschreibers. Als Teilnehmerzubringer in der

Fern- und Bezirksebene werden Zeitmultiplexer eingesetzt (45 Teilnehmeranschlüsse über einen Sprachbandkanal).

Die Armee hat in ihren Beständen heute ausschliesslich den Fernschreiber T-100. Diese werden in den meisten Fällen auf Punkt-Punkt-Verbindungen eingesetzt (zivile Bezeichnung: Mietleitungen). In diesen Fällen hat die mit den EDW-Zentralen ein-

Figur 1: Konfiguration T-202

Oben:

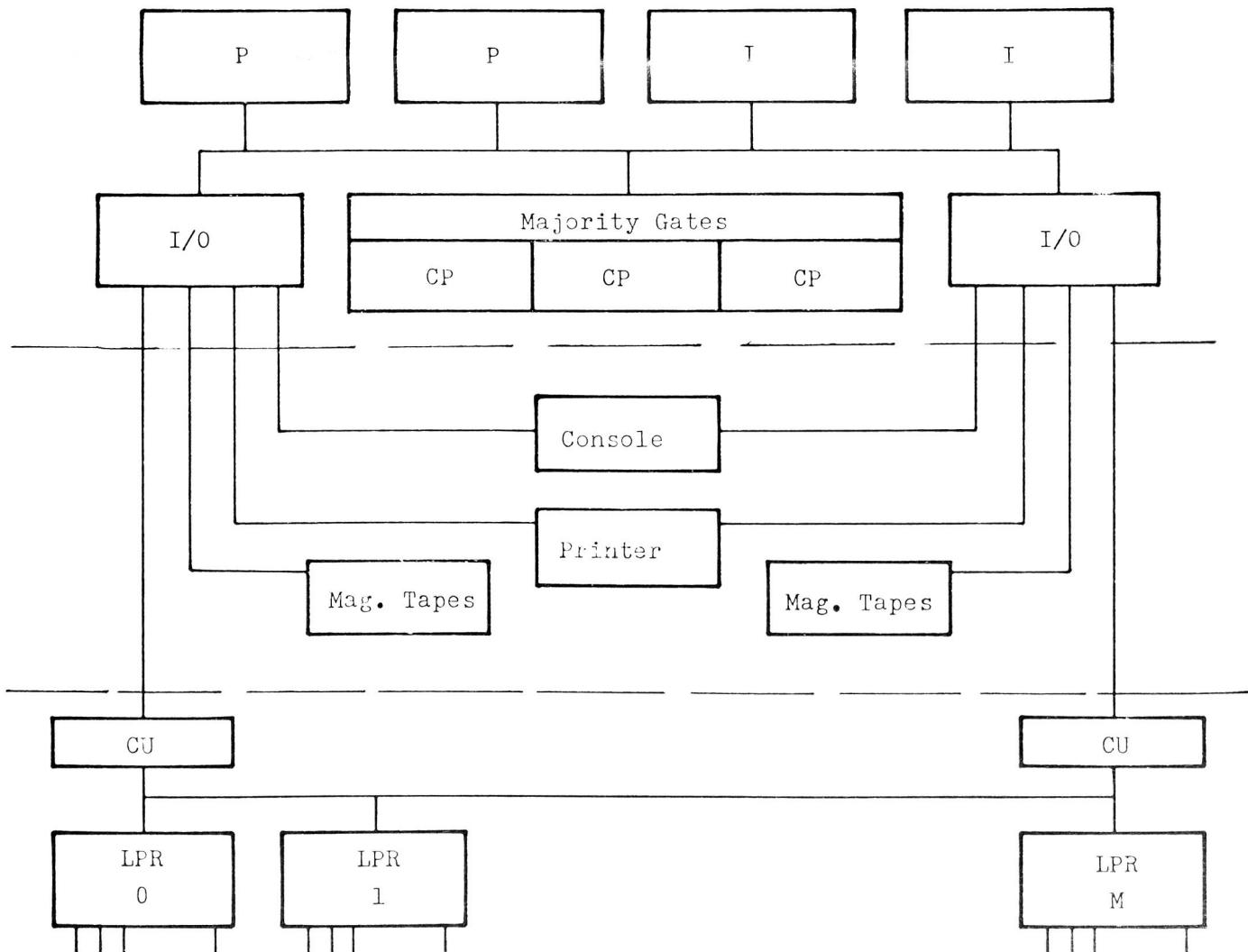
Zentrale Steuerung mit Zentralprozessor CP (Triplex), geschütztem Programmspeicher P (Duplex), Informationsspeicher I (Duplex), Input/Output Modulen (Duplex).

Mitte:

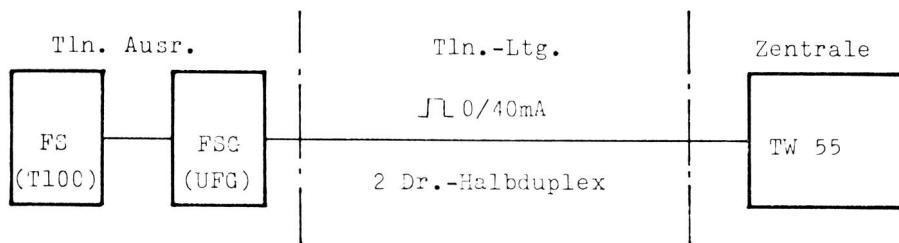
Peripherie der Zentralsteuerung mit Magnetbandspeicher, Bedienungskonsole, Zeilendrucker, Informationsfernenschreiber.

Unten:

Leitungsausrüstungen mit vollelektronischen Leitungsprozessoren (LPR) und Leitungsanschlusseinheiten (CU).

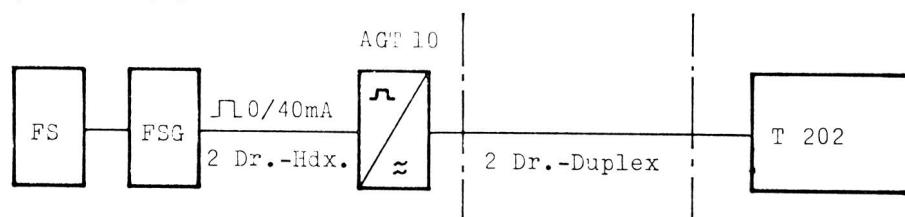


Bisherige Anschlussart der Teilnehmerstation

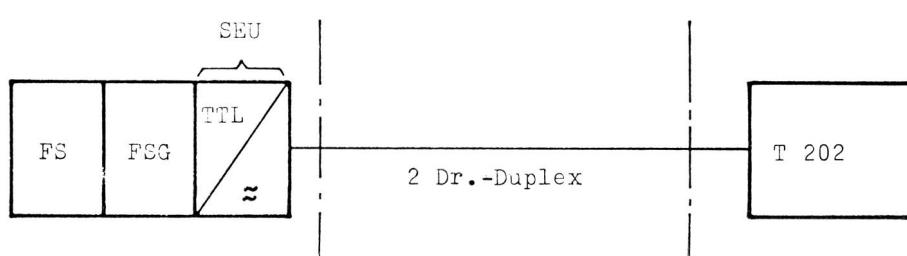


Neue Anschlussart an EDW-Zentralen

a) FS in Hochpegeltechnik



b) FS in Niederpegeltechnik, integrierte Version mit Tonfrequenzumtastung



geführte neue Teilnehmer-Anschlusstechnik keinen Einfluss. In den höheren Stäben der Armee werden die T-100-Fernschreiber aber auch über ein UFG (Universalfern-schaltgerät) an das öffentliche Telexwähl-netz angeschlossen. Diese Anschlussart ist an die EDW-Zentralen nicht mehr möglich.

Die Sektion Ausrüstung der AUEM klärt gegenwärtig ab, ob ein Tonfrequenzadap-ter in das existierende UFG eingebaut wer-den kann oder ob als Übergang das

AGT 10 (Anschlussgerät für Teilnehmer-Einrichtungen) der PTT vorgeschaltet wer-den muss.

Die bestehenden Zentralen werden grundsätz-lich bis etwa 1990 in Betrieb bleiben. Es wird deshalb an den meisten Orten vorerst mög-lich sein, einen Fernschreiber mit den UFG wie bisher an eine alte Zentrale anzuschliessen. In einigen Kreistelefondirektionen wird es aber notwendig sein, ganze Einzugsgebiete vollständig auf das neue System umzuschalten. hawi

Major Hans Basler, Olten †

Am 16. August 1978 verstarb ganz unerwartet im 63. Altersjahr Major Hans Basler, Kreistelefondirektor. Er erlag einem Herzversagen an seinem Arbeitsplatz.

Nach Abschluss einer Zeichnerlehre trat er im Jahre 1936 in das Kant. Technikum Burgdorf ein und schloss sein Studium mit dem Erwerb des Diploms als Starkstromtechniker ab. Nach mehrjähriger Tätigkeit in der Privatindustrie trat der Verstorben am 1. April 1945 in die Dienste der Kreistelefondirektion Olten. Bereits auf den 1. Januar 1957 wurde dem initiativen Beamten die Leitung der Bauabteilung übertragen. Von 1960 bis 1962 war Hans Basler bei der Generaldirektion in Bern tätig, um den Geschäftsgang bei den verschiedenen Abteilungen des Fernmeldepartementes näher kennenzulernen. Auf 1. Januar 1964 erfolgte dann seine Wahl zum stellvertretenden Direktor und ab 1. Januar 1973 wurde ihm die Leitung der Kreistelefondirektion Olten übertragen. Während rund 5½ Jahren hat Direktor Basler die KTD Olten erfolgreich geleitet und sich stets voll und ganz für die Sicherstellung der Telefon-, Telegrafen-, Telex-Radio- und Fernsehdienste in seinem Kreisgebiet eingesetzt. Er versuchte jederzeit, das Menschliche in den Vordergrund zu stellen und eine gute Arbeitsatmosphäre zu schaffen und zu erhalten.



Neben den zivilen Aufgaben wurden dem Verstorbenen auch im militärischen Bereich Führungsaufgaben übertragen. Nach seiner Ausbildung bei der Fliegertruppe nahm er sich später in verschiedenen Kadernfunktionen der technischen und organisatorischen Probleme des Feldtelegrafen- und Feldtelefondienstes an. Seit der Direktionsübernahme führte er als Major das Kommando der TT Betr Gr 10.

Unsere Vereinigung verliert mit Major Hans Basler einen lieben und flotten Kameraden, der am Arbeitsplatz, in der Familie und im Militär getreu seine Pflicht erfüllte und durch sein ausgeglichenes Wesen überall beliebt und geschätzt war. An der Hauptversammlung unserer Vereinigung im Jahr 1976 in Winterthur durfte er den verdienten Veteranenbecher in Empfang nehmen.

Wir werden unserem Kameraden stets ein ehrendes Andenken bewahren. Der schwer geprüften Gattin und den Angehörigen ver-sichern wir unser tiefempfundenes Beileid.

Ein Schnappschuss vom ersten Kameradschaftstreffen der Uebermittlungstruppen in Bülach

Anlässlich des ersten Kameradschaftstreffens der Uebermittlungstruppen (BUT) in Bülach konnten die Anwesenden sowohl den amtierenden Waffenchef Divisionär A. Guisolan als auch die beiden ehemaligen Waffenchefs der Uebermittlungstruppen, Othmar Bütkofer und Ernst Honegger, begrüßen. Der Technische Dienst der Abteilung für Uebermittlungstruppen hat diesen historischen Moment im Bild festgehalten. Wir wollten es nicht unterlassen, unseren Lesern, die ja praktisch alle unter dem einen oder mehreren Dienst geleistet haben, dieses Bild zur Kenntnis zu bringen. Das nächste Kameradschaftstreffen wird voraussichtlich in drei Jahren stattfinden. Wir werden unsere Leser rechtzeitig informieren.

